

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1913)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1913

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

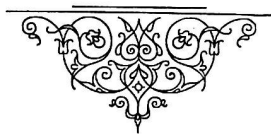
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 Décembre 1913.



ACTIF.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Compte d'établissement.					
1. Compte de construction.					
a. Chemins de fer et installations fixes		1,069,654,472	11		
b. Matériel roulant		234,267,886	33		
c. Mobilier et ustensiles		23,164,369	12		
		<u>1,327,086,727</u>	56		
2. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies		113,917,355	77	1,441,004,083	33
II. Travaux en cours d'exécution.					
a. Direction générale		1,079,244	80		
b. 1 ^{er} arrondissement		20,035,056	58		
c. 2 ^e »		22,462,503	81		
d. 3 ^e »		2,700,471	15		
e. 4 ^e »		24,874,091	32		
f. 5 ^e »		5,627,312	36		
g. II ^e tunnel du Simplon		6,158,291	68		
h. Chemin de fer du lac de Brienz		2,012,976	74		
i. Correction de la ligne du Hauenstein (Sissach-Olten)		13,293,082	11		
k. Entreprises accessoires		—	—	98,243,030	55
III. Dépenses à amortir.					
a. Frais d'émission et de conversion des emprunts		15,909,462	95		
b. Travaux d'agrandissement de gares		—	—	15,909,462	95
IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.					
Bateaux à vapeur sur le lac de Constance				2,159,793	35
				<u>1,557,316,370</u>	18
V. Fonds disponibles.					
a. Caisses, lettres de change et dépôts en banque		26,318,533	80		
b. Effets et valeurs:					
1. Portefeuille général	Fr. 9,490,306. —				
2. Portefeuille du fonds de renouvellement	» 73,677,038. 70				
		83,167,344	70		
c. Biens-fonds disponibles		7,884,208	66		
d. Approvisionnements en matériaux		35,442,892	29		
e. Débiteurs divers		7,586,217	17	160,399,196	62
				<u>1,717,715,566</u>	80

31 décembre 1913.

		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
PASSIF.					
I. Emprunts consolidés.					
<i>a.</i>	Emprunts du Central suisse	97,181,500	—		
<i>b.</i>	Emprunts du Nord-Est suisse	65,512,500	—		
<i>c.</i>	Emprunts de l'Union suisse	26,279,800	—		
<i>d.</i>	Emprunts du Jura-Simplon	160,089,800	—		
<i>e.</i>	Emprunt du Gothard	114,390,000	—		
<i>f.</i>	Rente 3% des chemins de fer, de 1890	69,333,000	—		
<i>g.</i>	Rente suisse des C. F. F., de 1900	75,000,000	—		
<i>h.</i>	Emprunt 3% différé des C. F. F., de 1903	148,980,000	—		
<i>i.</i>	Emprunt 3½% des C. F. F., de 1899/1902	489,100,000	—		
<i>k.</i>	Emprunt 3½% des C. F. F., de 1910	80,000,000	—		
<i>l.</i>	Emprunt 4% des C. F. F., de 1912	83,750,000	—		
<i>m.</i>	Bons de Dépôt en faveur des Caisses de pensions et de secours	74,114,000	—		
<i>n.</i>	Valeur actuelle des annuités dues au P. L. M. pour le rachat de la ligne Genève-La Plaine	10,694,747	62		
				1,494,425,347	62
II. Compte d'amortissement				66,251,520	69
				1,560,676,868	31
III. Dettes courantes.					
<i>a.</i>	Titres et coupons échus	4,971,244	29		
<i>b.</i>	Intérêts prorata non échus	5,598,335	90		
<i>c.</i>	Avoir des caisses de pensions et de secours :				
1.	Caisse de pensions et de secours des employés Fr. 633,859. 46				
2.	Caisse des malades et de secours des ouvriers » 146,839. 15				
3.	Fonds pour secours extraordinaires S. C. B » 664. 05				
4.	Caisse de pensions et de secours du Gothard » 51,606. 02				
5.	Fonds destiné à récompenser les actes éminents dans le service de l'exploitation du Gothard » 368. 90				
6.	Fonds de retraites P. L. M. » 209,766. 60				
7.	Fonds de secours et pensions J. N. » 4,103. 95				
		1,047,208	13		
<i>d.</i>	Cautionnements d'entrepreneurs, de fournisseurs et d'accrédités de transports	791,507	59		
<i>e.</i>	Créanciers divers (Bons de caisse fr. 34,000,000)	36,148,717	86		
<i>f.</i>	Dépenses et recettes de 1913 passées par caisse en 1914 (solde)	21,091,200	72		
				69,648,214	49
IV. Fonds spéciaux.					
<i>a.</i>	Fonds de renouvellement	75,735,316	34		
<i>b.</i>	Fonds de couverture des pensions de l'ancienne C ^{ie} J. S.	299,696	15		
<i>c.</i>	Fonds de couverture des pensions de l'ancienne C ^{ie} du Gothard	532,977	75		
<i>d.</i>	Fonds d'assurance contre l'incendie	883,329	61		
<i>e.</i>	Fonds de couverture de rentes-accidents	1,900,000	—		
				79,351,319	85
V. Solde actif du compte de profits et pertes				8,039,164	15
				1,717,715,566	80

Bilan d'entrée au 1^{er} juillet 1913 concernant

		Fr.	Ct.
ACTIF.			
I. Compte de construction :			
Prix de rachat de la ligne	Fr. 9,800,000. —		
Valeur des terrains pour l'extension de la gare de Corcelles et des installations spéciales en gare du Locle pour le service des machines P. L. M.	» 221,927. —		
	Fr. 10,021,927. —		
Montant réparti sur les rubriques :			
Chemins de fer et installations fixes		8,323,491	52
Matériel roulant		1,501,009	25
Mobilier et ustensiles		197,426	23
		10,021,927	—
II. Travaux en cours d'exécution :			
Dépenses pour l'établissement d'une voie d'évitement aux Deurres	Fr. 6,806. 45		
Machines reprises de l'imprimerie des billets	» 883. 15		
		7,689	60
III. Fonds disponibles :			
a. Approvisionnements en matériaux :			
1. Administration des imprimés	Fr. 7,606. 90		
2. Administration du matériel de voie	» 57,229. 30		
3. Economat	» 100,541. 50		
4. Ateliers	» 49,373. 15		
	Fr. 214,750. 85		
b. Débiteurs divers :			
1. Soldes des gares	Fr. 19,685. 38		
2. Fonds de caisse des gares	» 1,300. —		
	» 20,985. 38		
		235,736	23
IV. Paiements du chemin de fer du Jura-Neuchâtelois :			
a. pour le fonds de secours et de pensions	Fr. 23,820. —		
b. pour cautionnements d'accrédités	» 2,100. —		
		25,920	—
		10,291,272	83

l'ancien chemin de fer du Jura-Neuchâtelois.

		Fr.	Ct.
PASSIF.			
I. Emprunts consolidés :			
Remise à l'Etat de Neuchâtel de 9800 obligations 3 1/2 % de 1000 fr., Gothard 1895, en contre-valeur du prix de rachat du J.-N.		9,800,000	—
II. Dettes courantes :			
1. Fonds de secours et de pensions	Fr. 23,820. —		
2. Cautionnements d'accrédités pour transports	» 2,100. —	25,920	—
III. Paiements en espèces :			
1. à l'Etat de Neuchâtel			
Pour les terrains disponibles à Corcelles et les installations pour le P. L. M. au Locle		Fr. 221,927. —	
2. à la Compagnie du Jura-Neuchâtelois			
a. pour la voie d'évitement aux Deurres	» 6,806. 45		
b. pour les machines à imprimer les billets	» 883. 15		
c. pour les approvisionnements en matériaux	» 214,750. 85		
d. pour les soldes des gares	» 19,685. 38		
e. pour les fonds de caisse des gares	» 1,300. —	465,352	83
		10,291,272	83

